



AMTSBLATT

der Stadt Pottenstein

Amtliche Veröffentlichungen - Informationen

Nr. 11/2022

25. November 2022

Bauleitplanung im Ortsteil Pottenstein

5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 10 „Gewerbegebiet Pottenstein“; hier: Bekanntmachung des Satzungs- beschlusses

Die Stadt Pottenstein hat mit Beschluss des Stadtrates vom 19.09.2022 die 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 10 „Gewerbegebiet Pottenstein“ als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2, § 10 Abs. 3 Satz 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Satzung „5. Änderung Bebauungsplan Nr. 10 Gewerbegebiet Pottenstein“ in der Fassung vom 31.08.2022 in Kraft.

Der räumliche Geltungsbereich der Bebauungsplanänderung ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planauszug ersichtlich:



Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung und der Abwägung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung im Bebauungsplan berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen die Pläne nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurden, bei der Stadt Pottenstein, Forchheimer Straße 1, 91278 Pottenstein, im Zimmer Nr. 15, während der allgemeinen Öffnungszeiten (vormittags 8.00 bis 12.00 Uhr, zusätzlich Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr) einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von den Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
- nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn sie nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Pottenstein, den 25.10.2022

STADT POTTENSTEIN

gez.

Frühbeißer
Erster Bürgermeister

Impressum: Das Amtsblatt der Stadt Pottenstein erscheint monatlich.
Herausgeber: Stadt Pottenstein, Verantwortlich für den Inhalt: Erster Bürgermeister
Stefan Frühbeißer, Forchheimer Str. 1, 91278 Pottenstein;
Druck: Linus Wittich Medien KG, Postfach 223, 91292 Forchheim

Das nächste Amtsblatt erscheint am 23. Dezember 2022
Redaktionsschluss: 09. Dezember 2022

Die online-Ausgaben der Amtsblätter sind unter dem Link
<https://www.pottenstein.de/amtsblatt> veröffentlicht.

Inhaltsverzeichnis	Seite
Bauleitplanung im Ortsteil Pottenstein; 5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 10 „Gewerbegebiet Pottenstein“; Satzungsbeschluss	1
Stadtverwaltung, Tourismusbüro und Recyclinghof Pottenstein; Öffnungszeiten	2
Meldung des Tierbestandes / Ablesung der Garten- und Zisternenuhren für die Kanalgebührenabrechnung	2
Abrechnung der Kurtaxe	2
Corona-Pandemie; Aktuell gültige Regelungen / Testmöglichkeiten	2
Beantragung von Ausweisdokumenten; Begleichung der Gebühren bei Antragstellung	3
Aus dem Standesamt	3
Information für Senioren	3
Kleiderkammer für Flüchtlinge in Hohenmirsberg; Auflösung	3
Hinweise zur Sicherung der Gehbahnen durch die Anlieger und Räumung der Verkehrswege durch die Stadt Pottenstein	3
WVE Pottenstein; Trinkwasseruntersuchungen	4
Flurneuordnung und Dorferneuerung Körbeldorf:	
- Feststellung der Wertermittlungsergebnisse	5
- Vorläufige Besitzeinweisung des ALE Oberfranken vom 16.11.2022	5
- Einreichen von Wahlvorschlägen für die Neuwahl des Vorstandes der Teilnehnergemeinschaft Körbeldorf	5-6
- Neuwahl der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter	6
Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth:	
- Förderung von Zwischennutzungen in Leerständen	6
- Förderung von Kleinstunternehmen der Grundversorgung für vitale Dörfer	7
- Jetzt bewerben: Neuer Call „Culture Moves Europe“	7
Kirchliche Mitteilungen	7-8
Bayerisches Rotes Kreuz: Blutspenden	8
Mitteilung des Elisabeth-Vereins Pottenstein e.V.	8
SVLFG: Darmcheck ab 50	8
Veranstaltungen	9
Neuigkeiten aus der ILE Wirtschaftsband A 9 Fränkische Schweiz	10
Nachrufe	11
„Pottensteiner Winterzauber“ am 26.11. und 27.11.2022	12
Bücher über Pottensteiner Heimatgeschichte	14
Kinderbuch „Luzi – Das kleine Höhlenteufelchen aus dem Steinhäufeland“	15
Abfallwirtschaft: Abfuhrtermine 2023 ab Mitte Dezember online	16
Entsorgung von Speiseresten	16

Meldung des Tierbestandes / Ablesung der Garten- und Zisternenuhren für die Kanalgebührenabrechnung

Landwirte werden darauf hingewiesen, dass für die Gewährung eines Abzuges bei den Kanalgebühren der Tierseuchenbescheid 2022 als Nachweis bei der Veranlagungsstelle, Rathaus, Zi.Nr. 5 (Frau Einert), vorzulegen ist. Alternativ kann auch der Durchschnittsbestand 2022 aus der HIT-Rinderdatenbank abgegeben werden. Nur so kann ein Abzug geleistet werden.

Für eine ordnungsgemäße Abrechnung bitten wir um Abgabe bis spätestens 09.12.2022.

Ebenso zeitgemäß sind die Garten- und Zisternenuhren abzulesen. Der Stand kann telefonisch bei der Stadt Pottenstein unter Tel. 09243 / 708-24 mitgeteilt werden. Nur so kann ein Abzug geleistet werden und eine richtige Verbescheidung erfolgen.

Stadtverwaltung, Tourismusbüro und Recyclinghof Pottenstein; Öffnungszeiten

Stadtverwaltung:

Montag bis Freitag: 8:00 – 12:00 Uhr

Donnerstag zusätzlich: 14:00 – 18:00 Uhr

Die Bürger/innen werden gebeten, die Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail zu erledigen bzw. unter folgenden Rufnummern einen Termin zu vereinbaren:

Zentrale / Vorzimmer	09243/708-0
Einwohnermelde-/Passamt	09243/708-30, -32 -33
Standesamt	09243 /708-17 oder -19
Kämmerei / Kasse	09243 / 708-22 / -26
Haupt-/Bauverwaltung	09243/708-14, -15, -19

Tourismusbüro:

Montag bis Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr

Tel. 09243 / 708-41 oder -42

Öffnungszeiten Recyclinghof:

Donnerstag 16:00 – 18:00 Uhr und Sa. 9:00 – 11:00 Uhr

Bitte die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln beachten!

Corona-Pandemie

Informationen des Landkreises Bayreuth zur Corona-Pandemie, den aktuell gültigen Regelungen und Testmöglichkeiten im Landkreis Bayreuth sind auf der Homepage des Landkreises unter

<http://www.landkreis-bayreuth.de>

veröffentlicht.

Abrechnung der Kurtaxe

Alle Gastgeber im Kurtaxebereich des Gemeindegebietes der Stadt Pottenstein werden gebeten, spätestens bis zum

02.12.2022

die von den Übernachtungsgästen einbehaltene Kurtaxe über die Stadtkasse abzurechnen. Die restlichen Meldescheine bitte ebenfalls im Tourismusbüro abgeben. Herzlichen Dank!

Pottenstein, 14.11.2022

gez.

Frühbeißer

Erster Bürgermeister

Aus dem Standesamt

Beim Standesamt Pottenstein wurden die nachstehenden Personenstandsfälle beurkundet; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

Sterbefälle bis zum 21.11.2022:

14.10.2022:

Herr Johann Zitzmann, Kirchenbirkig

07.11.2022:

Herr Andreas Buchfelder, Regenthal

Beantragung von Ausweis-dokumenten

Hinweis aus dem Einwohnermelde-/Passamt der Stadt Pottenstein:

Bei Beantragung von Personalausweisen, Kinderreisepässen und Reisepässen ist die jeweilige Gebühr grundsätzlich **bei Beantragung** zu entrichten. Die Möglichkeit zur Kartenzahlung ist gegeben.

Information für Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren,

nachdem alle größeren geplanten Ausflugsfahrten mangels Beteiligung leider nicht zustande gekommen sind, versuche ich es nun mit einer Fahrt in die nähere Umgebung. Wir planen eine Fahrt nach Steinamwasser, wo mit musikalischer Unterhaltung ein paar schöne Stunden miteinander verbracht werden können.

Hierzu lade ich Sie für

Mittwoch, den 07. Dezember 2022

herzlich ein!

Treffpunkt ist um **14.00 Uhr** am Parkplatz Juramar in Pottenstein. Dort bilden wir Fahrgemeinschaften.

Wer Interesse hat, möchte sich bitte vorab telefonisch bei mir melden (Telefon: 09242-1661), damit ich bei den Wirtsleuten die entsprechende Reservierung vornehmen kann. Es ist eine begrenzte Anzahl von ca. 35 Personen möglich.

Mit freundlichen Grüßen

gez.

Erwin Sebald

Seniorenbeauftragter der Stadt Pottenstein

Kleiderkammer für Flüchtlinge in Hohenmirsberg; Auflösung

Die im April dieses Jahres vom „Helferkreis Pottenstein für Geflüchtete aus der Ukraine“ eingerichtete Kleiderkammer im Haus St.-Martin in Hohenmirsberg wird aufgelöst, da keine Nachfrage mehr vorhanden ist.

Alle Spenden gehen an den ASB Pegnitz und an die Malteser Waischenfeld und werden für die Rumänien- und Ukraine-Hilfe verwendet. Somit ist sichergestellt, dass das komplette Sortiment an Hilfsbedürftige abgegeben wird.

Ich bedanke mich bei allen Spenderinnen und Spendern sowie bei allen, die mich in Hohenmirsberg tatkräftig bei dem Projekt unterstützt haben.

gez.

Ludwig Stiefler

Winterdienst

Hinweise zur Sicherung der Gehbahnen durch die Anlieger und Räumung der Verkehrswege durch die Stadt Pottenstein

Grundlage für den Winterdienst ist die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter. Gemäß dieser Verordnung sind zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz die Vorder- und Hinterlieger gehalten, an der an ihr Grundstück angrenzenden oder ihr Grundstück mittelbar erschließenden öffentlichen Straße auf eigene Kosten eine Gehbahn im sicheren Zustand zu erhalten.

Die Vorder- und Hinterlieger haben die Sicherungsflächen an **Werktagen ab 7.00 Uhr** und an **Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8.00 Uhr** von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt) zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr ist das Streuen von Tausalz zulässig.

Diese Sicherungsmaßnahmen sind **bis 20.00 Uhr** so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum und Besitz erforderlich ist.

Der geräumte Schnee oder die Eisreste sind hierbei neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird; gegebenenfalls ist das Räumgut zu entfernen. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

In diesem Zusammenhang muss auch darauf hingewiesen werden, dass der Räum- und Streudienst der Stadt Pottenstein den Winterdienst auf den Gemeindeverbindungsstraßen, Hauptverkehrsstraßen sowie an besonderen Gefährdungsbereichen (extreme Steilstrecken und dgl.) unter Berücksichtigung der jeweiligen Verkehrsbedeutung aufrecht zu halten hat.

Eine Verpflichtung zur Räumung von Siedlungs- und Erschließungsstraßen besteht seitens der Stadt Pottenstein nicht. Mit dieser Regelung soll sichergestellt werden, dass die gefährlichen und verkehrswichtigen Straßen vorrangig gestreut bzw. bei Schneefall geräumt werden.

Es wird um Verständnis gebeten, dass sich hieraus auch gewisse Einschränkungen im Fahrverkehr ergeben. Durch vorsichtiges Fahren, Verminderung der Fahrgeschwindigkeit und gegenseitiger Rücksichtnahme lassen sich jedoch diese Nachteile ausgleichen. Um entsprechende Beachtung wird gebeten.

Wasserversorgungseinrichtung Pottenstein; Trinkwasseruntersuchungen

Bei der Wasserversorgungseinrichtung Pottenstein finden im ca. 14-tägigen Rhythmus **mikrobiologische Untersuchungen** des Trinkwassers statt, um Entwicklungen bzw. Auffälligkeiten bei der sporadisch auftretenden mikrobiologischen Belastung festzustellen. Mit den Untersuchungen wurde durch die Stadt Pottenstein die analab Taubmann GmbH, Mainleus, beauftragt.

Nach der letzten Veröffentlichung der Trinkwasseranalysen im Amtsblatt Nr. 09/2022 (Probenahmen 18.07./01.08.2022) werden nachstehend die Ergebnisse der weiteren entnommenen Proben bekannt gegeben.

Entnahme der Wasserproben: am Pumpwerk der Aschenbrunnenquelle

A = Probenahme vom 30.08.2022 (Volluntersuchung)

B = Probenahme vom 16.09.2022 C = Probenahme vom 26.09.2022

D = Probenahme vom 10.10.2022 E = Probenahme vom 24.10.2022

		A	B	C	D	E		
mikrobiologische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	TrinkwV Grenzwert	Methode
Koloniezahl bei 22 °C	KBE/1ml	2	4	2	1	3	100	TrinkwV 2001 a.F. § 15 (1c)
Koloniezahl bei 36 °C	KBE/1ml	0	0	1	0	0	100	TrinkwV 2001 a.F. § 15 (1c)
Escherichia coli	KBE/100 ml	0	0	0	0	0	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	0	0	2	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)
Enterokokken	KBE/100 ml	/	0	0	0	0	0	DIN EN ISO 7899 (K15) (2000-11)

Entnahme der Wasserproben: aus dem Netz (jeweils am 24.10.2022)

A = Probenahmestelle: Tüchersfeld, Fränkische Schweiz-Museum, WH, Küche

B = Probenahmestelle: Siegmannbrunn, Gewerbegebiet, Bauhof, WB, Küche

		A	B		
mikrobiologische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Ergebnis	TrinkwV Grenzwert	Methode
Koloniezahl bei 22 °C	KBE/1ml	3	0	100	TrinkwV 2001 a.F. § 15 (1c)
Koloniezahl bei 36 °C	KBE/1ml	1	2	100	TrinkwV 2001 a.F. § 15 (1c)
Escherichia coli	KBE/100 ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)
Enterokokken	KBE/100 ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899 (K15) (2000-11)

Des Weiteren fand am 30.08.2022 bei der Aschenbrunnenquelle eine Untersuchung des **Rohwassers auf Pflanzenschutzmittel (PSM)** statt. Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

Pottenstein, 17. November 2022

STADT POTTENSTEIN

gez.

Frühbeißer

Erster Bürgermeister

Mitteilungen anderer Behörden und Stellen



Ländliche Entwicklung in Bayern

Teilnehmergemeinschaft Körbeldorf

Flurneuerung und Dorferneuerung Körbeldorf, Stadt Pegnitz, Landkreis Bayreuth

Feststellung der Wertermittlungsergebnisse

Bekanntgabe

Der durch Sachverständige verstärkte Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Körbeldorf hat die Ergebnisse der Wertermittlung am 28.10.2022 festgestellt.

Eine Bekanntmachung der Teilnehmergemeinschaft Körbeldorf über die Feststellung der Wertermittlungsergebnisse mit Rechtsbehelfsbelehrung, die Niederschrift über die Grundsätze der Wertermittlung und die Wertermittlungskarte, auf die sich die Feststellung bezieht, sind in der Verwaltung der Stadt Pegnitz, Hauptstraße 37, 91257 Pegnitz,

vom 12.12.2022 mit 12.01.2023

ausgelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.

Pottenstein, 17.11.2022

gez.

Stefan Frühbeißer
Erster Bürgermeister

Flurneuerung und Dorferneuerung Körbeldorf, Stadt Pegnitz, Landkreis Bayreuth

Vorläufige Besitzeinweisung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken vom 16.11.2022

Bekanntmachung

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken hat die Beteiligten zum 16.12.2022 in den Besitz der neuen Grundstücke vorläufig eingewiesen und die sofortige Vollziehung angeordnet (§§ 65, 66 Flurbereinigungsgesetz - FlurbG -; § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Die vorläufige Besitzeinweisung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken vom 16.11.2022 und die Karte zur vorläufigen Besitzeinweisung sind in der Verwaltung der Stadt Pottenstein, Forchheimer Str. 1, 91278 Pottenstein,

vom 12.12.2022 mit 12.01.2023

ausgelegt und können dort während der Dienststunden eingesehen werden.



Die vorläufige Besitzeinweisung und die Karte zur vorläufigen Besitzeinweisung können innerhalb von vier Monaten nach dem Zeitpunkt dieser öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken unter dem Link „vorläufige Besitzeinweisung“ eingesehen werden (<https://www.ale-oberfranken.bayern.de/137278/>).

Pottenstein, 17.11.2022

gez.

Stefan Frühbeißer
Erster Bürgermeister



**Amt für Ländliche Entwicklung
Oberfranken**



Flurneuerung und Dorferneuerung Körbeldorf, Stadt Pegnitz, Landkreis Bayreuth

Einreichen von Wahlvorschlägen für die Neuwahl des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft Körbeldorf

Der jetzige Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Körbeldorf wurde im Jahr 2016 gewählt. Nach dem Gesetz zur Änderung des Ausführungsgesetzes zum Flurbereinigungsgesetz müssen in Verfahren, in denen der neue Rechtszustand noch nicht eingetreten ist, alle sechs Jahre die Vorstandsmitglieder und Stellvertreter neu gewählt werden.

Deshalb sollen im o. a. Verfahren im Dezember 2022 die Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter neu gewählt werden.

Die Mitglieder des Vorstandes bilden zusammen mit dem beamteten Vorsitzenden den Vorstand der Teilnehmergemeinschaft, dem wichtige Aufgaben obliegen.

Gewählt werden können grundsätzlich alle natürlichen Personen, die nach bürgerlichem Recht unbeschränkt geschäftsfähig sind. Sie müssen nicht Grundstückseigentümer im Verfahrensgebiet oder dort wohnhaft sein.

Im Rathaus der Stadt Pegnitz liegt eine Vorschlagsliste zur Neuwahl der Vorstandsmitglieder bzw. Stellvertreter zur Einsichtnahme und zur Eintragung weiterer Wahlvorschläge aus. Der jeweilige Wahlvorschlag soll Zu- und Vornamen, Straße, Hausnummer, Wohnort und gegebenenfalls sonstige Zusätze zur Unterscheidung bei Namensgleichheit (z.B. sen., jun.) enthalten. Vorschläge können ebenfalls bei dem Vorsitzenden des Vorstands der Teilnehmergemeinschaft, Herrn Schmiechen, unter der Telefonnummer 0951/837-393 eingereicht werden. Die Wahlvorschläge sind bis spätestens 13. Dezember 2022 einzureichen.

Eine Wiederwahl von Vorstandsmitgliedern bzw. Stellvertretern ist möglich. Die Aufnahme von Frauen in den Wahlvorschlag wird ausdrücklich befürwortet.

Die Vorstandswahl wird in einer Teilnehmerversammlung durchgeführt, zu der gesondert eingeladen wird.

Bamberg, den 16.11.2022

Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken

gez.

Schmiechen

Flurneuordnung und Dorferneuerung Körbeldorf, Stadt Pegnitz, Landkreis Bayreuth

Neuwahl der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter (§ 21 Abs. 3 des Flurbereinigungsgesetzes - FlurbG -, Art. 4 Abs. 3 Satz 1, 2 und 5 Abs. 4 Satz 1 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes - AGFlurbG -)

Bekanntmachung und Ladung

Die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet Körbeldorf gehörenden Grundstücke und die ihnen gleichstehenden Erbbauberechtigten werden hiermit zur Teilnehmerversammlung geladen.

Diese findet unter der Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken statt am:

Donnerstag, 15.12.2022, 17:30 Uhr

Ort: Gasthaus Grellner, Laurentiusstraße 22, 91257 Pegnitz

Tagesordnung

1. Erläuterung der Aufgaben des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft und des Wahlverfahrens
2. Neuwahl ehrenamtlicher Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter
3. Informationen zur vorläufigen Besitzzeiweisung
4. Informationen zur Wertermittlung
5. Allgemeine Aussprache

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergemeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer am Verfahren besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Neuwahl des Vorstandes beteiligen.

Das Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken hat die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und deren Stellvertreter auf je 4 festgesetzt.

Jeder stimmberechtigte Teilnehmer oder Bevollmächtigte kann somit als Mitglied und Stellvertreter insgesamt 8 Personen wählen. Sie werden auf die Dauer von sechs Jahren gewählt; eine Wiederwahl ist zulässig.

Wahlberechtigt sind nur Teilnehmer. Die Teilnehmer sind die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücke. Erbbauberechtigte stehen den Eigentümern gleich (§ 10 Nr. 1 FlurbG). Jeder Teilnehmer hat eine Stimme. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gemeinschaftliche Eigentümer sind nur stimmberechtigt, wenn von allen abwesenden Miteigentümern eine schriftliche Vollmacht vorliegt. Wenn Ehepartner gemeinschaftliches Eigentum haben, brauchen diese ebenfalls eine schriftliche Vollmacht des abwesenden Ehepartners. Einigen sich gemeinschaftliche Eigentümer

nicht über die Stimmabgabe, so müssen sie von der Wahl ausgeschlossen werden.

Die Vertretung durch Bevollmächtigte ist zulässig. Bevollmächtigte haben in der Versammlung eine schriftliche Vollmacht vorzulegen, bei der die Unterschrift des Vollmachtgebers öffentlich oder amtlich beglaubigt sein muss. Die amtliche Beglaubigung erteilt die Gemeinde gebührenfrei. Zu beachten ist jedoch, dass nach § 21 Abs. 3 FlurbG im Wahltermin jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte nur eine Stimme hat, auch wenn er mehrere Teilnehmer vertritt. Teilnehmer, die nicht selbst in der Wahlversammlung anwesend sein können, werden daher zweckmäßig eine Person bevollmächtigen, die nicht selbst als Teilnehmer stimmberechtigt ist.

Die zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Gewählt sind diejenigen, die die meisten Stimmen erhalten.

Bamberg, 17.11.2022

gez. Riedel

Ltd. Baudirektorin

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth



Förderung von Zwischennutzungen in Leerständen

Sie haben eine Geschäftsidee, die Sie ausprobieren wollen, eine neue Collection oder neue Arbeiten, die Sie gerne der Öffentlichkeit präsentieren wollen? Oder Sie suchen Räume für eine Veranstaltung, für ein Informationsbüro oder eine andere temporäre Aktion? Wir unterstützen Sie!

Das Leerstandsmanagement von Stadt und Landkreis Bayreuth begleitet Sie von der Idee bis zur Umsetzung. Mit einer Checkliste und einem detaillierten Leitfaden helfen wir Ihnen, Hürden zu überwinden. Auch bei der Öffentlichkeitsarbeit können wir Sie unterstützen. Sie haben schon einen Leerstand für Ihre Nutzungsidee gefunden, Ihre Projektplanung steht, aber Sie könnten noch Unterstützung bei der Umsetzung gebrauchen? Vielleicht können wir Sie mit Fördermitteln aus dem Regionalmanagement unterstützen.

Auf unserer Webseite finden Sie die Kriterien für eine Förderung und ein Antragsformular, außerdem viele Tipps rund um Zwischennutzungen, Sanieren und Bauen.

Mehr Infos unter: <https://stadt-land-raum-region-bayreuth.de>



Förderung von Kleinunternehmen der Grundversorgung für vitale Dörfer

Eine gute Grundversorgung steigert die Lebensqualität für die Menschen in Dörfern enorm. Die Dorferneuerung fördert deshalb bestehende und neue Kleinunternehmen wie Dorfläden, Bäcker und Metzger, Dorfwirtshaus, Gesundheits- und Pflegedienstleistungen, Fachgeschäfte und Handwerksbetriebe. Eine Broschüre des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten informiert über die grundsätzlichen Möglichkeiten zur Förderung von Kleinunternehmen und verweist auf ausführliche Informationen und die Antragstellung.

Mehr Infos unter: www.hwk-oberfranken.de oder über den QR-Code



Jetzt bewerben: Neuer Call „Culture Moves Europe“

Erster Call für „Culture Moves Europe“: Noch bis zum **31.5.2023** können sich einzelne Künstlerinnen und Künstler und Kulturakteure um ein individuelles Mobilitätsstipendium für ein internationales Projekt ihrer Wahl bewerben. Kultur- und Kreativschaffenden folgender Teilmärkte steht der Call offen:

- Architektur
- Kulturerbe
- Designwirtschaft und Modedesign
- Literaturübersetzung
- Musikwirtschaft
- Darstellende Kunst
- Bildende Kunst

Über „Culture Moves Europe“

„Culture Moves Europe“ bietet Stipendien für einzelne Künstler, Kulturakteure und Aufnahmeorganisationen aus allen Kultur- und Kreativsektoren, die auch am Programm „Kreatives Europa“ teilnehmen können. Damit soll es Nachwuchskünstler/innen und Kulturschaffenden ermöglicht werden, ins Ausland zu gehen, um sich beruflich weiterzubilden oder international zusammenzuarbeiten, selbst initiierte Projekte durchzuführen, um zu forschen, zu schaffen, zu lernen oder Netzwerke zu knüpfen.

Mehr Infos unter:

www.bayern-kreativ.de oder über den QR-Code.



Kirchliche Nachrichten



Katholischer Seelsorgebereich Pottenstein

Die aktuellen Gottesdienstordnungen der Pfarrgemeinden Elbersberg, Hohenmirsberg, Kirchenbirkig und Pottenstein sind unter dem Link

<https://www.seelsorgebereich-pottenstein.de/gottesdienste/>

veröffentlicht.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Pottenstein

Gottesdienste im Dezember in Pottenstein

Sonntag, 11.12.2022, 9.00 Uhr:

Gottesdienst zum Dritten Advent in der Johanneskirche

Samstag, 24.12., 16.00 Uhr:

Christvesper mit dem Posaunenchor im Kurpark Pottenstein

Sonntag, 25.12., 9.00 Uhr:

Gottesdienst zum Ersten Weihnachtstag in der Johanneskirche

Samstag, 31.12., 16.00 Uhr:

Gottesdienst zum Altjahresabend in der Johanneskirche

Außerdem im Seniorenheim St. Elisabeth:

Freitag, 09.12., 15.30 Uhr: Gottesdienst zum Advent

Freitag, 23.12., 15.30 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst zu Weihnachten

Wir laden ein zu einem **Adventsabend** bei Kerzenschein mit **adventlichen Liedern und Texten am Donnerstag, 15.12.2022 um 19.00 Uhr in der Johanneskirche Pottenstein.**

Aktuelle Veränderungen können Sie der Tagespresse und den Aushängen an der Kirche, am Rathaus und bei „Schmitt's Allerlei“ entnehmen.

Es grüßt Sie herzlich

Ihre Pfarrerin *Heike Öffner*

Jehovas Zeugen

Gottesdienste in Pegnitz:

Norissstraße 22, 91257 Pegnitz

Teilnahme auch online möglich, Zugangsdaten unter
Tel. 09270-8213

So., 04.12.2022, 10 Uhr: Öffentlicher Vortrag:
„Ist die Hölle wirklich ein Ort feuriger Qual?“

So., 11.12.2022, 10 Uhr: Öffentlicher Vortrag:
„Wie kann man das Ende der Welt überleben?“

So., 18.12.2022, 10 Uhr: Öffentlicher Vortrag:
„Bin ich Gott wichtig?“

So., 25.12.2022, 10 Uhr: Öffentlicher Vortrag:
„Jehova ist seinem Volk eine sichere Zuflucht“

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau



Darm-Check ab 50

Darmkrebs ist die dritthäufigste Krebserkrankung, die vermehrt ab dem 50. Lebensjahr vorkommt. Ab diesem Alter empfiehlt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) besondere Vorsorgemaßnahmen.

Anlässlich des „Magen-Darm-Tags“ weist die SVLFG auf die hohe Wichtigkeit einer guten Darmkrebsvorsorge hin. Symptome, die in Verbindung mit Darmkrebs auftreten können, sind Blut im Stuhl, plötzliche Gewichtsabnahme oder Verstopfung.

Wissenschaftliche Daten zeigen, dass Männer im Vergleich zu Frauen ein höheres Risiko haben, an Darmkrebs zu erkranken. Für Männer übernimmt die gesetzliche Krankenversicherung daher bereits ab einem Alter von 50 Jahren die Kosten für eine Darmspiegelung. Es besteht der Anspruch auf zwei Darmspiegelungen im Mindestabstand von zehn Jahren.

Wenn das Angebot erst ab dem Alter von 65 Jahren wahrgenommen wird, besteht Anspruch auf eine Darmspiegelung. Alternativ können Männer zwischen 50 und 54 Jahren einmal im Jahr einen Stuhltest (iFOBT) auf occulte (nicht sichtbare) Blutspuren im Stuhl machen und nach dem 55. Geburtstag alle zwei Jahre. Die Kosten hierfür trägt ebenfalls die Krankenkasse.

Frauen haben ab dem Alter von 55 Jahren Anspruch auf die Kostenübernahme für eine Darmspiegelung. Die zweite erfolgt im Mindestabstand von zehn Jahren. Wenn das Angebot erst ab dem Alter von 65 Jahren in Anspruch genommen wird, besteht nur Anspruch auf eine Darmspiegelung. Im Alter von 50 bis 54 Jahren können sie jährlich einen immunologischen Test (iFOBT) auf occulte Blutspuren im Stuhl durchführen lassen. Nach dem 55. Geburtstag können sie alle zwei Jahre den Stuhltest machen – es sei denn, sie entscheiden sich für die Darmspiegelung.

Der Darm bestimmt das menschliche Wohlbefinden und beeinflusst die Gesundheit wesentlich mehr als es noch bis vor wenigen Jahren bekannt war. Wichtig für die Darmgesundheit sind vor allem gesunde Ernährung, Bewegung und Stressvermeidung. Eine ballaststoffreiche

Ernährung beugt Darmkrebs und entzündliche Magen-Darm-Erkrankungen wie Morbus Crohn und Colitis-ulcerosa vor. Vollkornprodukte, frisches Obst und Gemüse, sorgen dafür, dass krebserregende Substanzen schneller ausgeschieden und schädliche Stoffe gebunden werden.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter

www.svlfg.de/vorsorge

unter der Rubrik Früherkennung von Darmkrebs.



Alle Blutspendetermine und weiterführende Informationen für Spender und an der Blutspende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der **kostenlosen** Hotline des Blutspendedienstes

0800 11 949 11

zwischen **8.00 und 17.00 Uhr** oder unter www.blutspendedienst.com im Internet abrufbar.

Wir empfehlen unsere Blutspende-App für iOS und Android (www.spenderservice.net): Individuelle Spendeinfos, Terminerinnerungen und Blutspende-Forum.

Elisabeth-Verein Pottenstein e.V.



POTTENSTEINER WINTERZAUBER

Der „Pottensteiner Winterzauber“ findet am

- Samstag, 26.11.2022 von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr und
- Sonntag, 27.11.2022 von 13.00 - 19.00 Uhr

statt.

Das Lädla des Elisabeth-Vereins in der Hauptstraße hat während dieser Zeit auch geöffnet und lädt herzlich zum Stöbern ein! Vielleicht möchten Sie sich schon mit Weihnachtsgeschenken oder Mitbringsel versorgen. Es gibt auch eine **Weihnachtspäckchen-Verlosung** – jedes Los gewinnt!

Unsere Rikscha wird an beiden Tagen im Einsatz sein, wenn es nicht in Strömen regnet. Vereinbaren Sie am besten einen Termin, damit Sie nicht warten müssen.

Wir freuen uns auf Sie!

Rikscha-Team Pottenstein

91278 Pottenstein

0151 25029198 (AB)

rikscha@elisabeth-verein-pottenstein.de

Veranstaltungen

**Die jeweils gültigen Hygiene- und Abstandsregeln sind zu beachten.
Für die Durchführung der Veranstaltung ist der jeweilige Veranstalter verantwortlich.**

Samstag, 26.11.2022 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr und Sonntag, 27.11.2022 von 13:00 – 19:00 Uhr:

„Pottensteiner Winterzauber“ - 15 Stände bieten von Geschenkartikeln über Holzdeko, Mützen, Taschen, Gestecke, Honig, Gewürze, Süßigkeiten, Marmeladen, weihnachtliche Floristik, Seifen, Duftlampen und mehr an. Es gibt Glühwein, Jagertee, heißen Hugo, Früchtepunsch, Schnaps, Bier, Bratwürste, Plätzchen, Lebkuchen, Stollen und andere Leckereien. Ebenfalls haben an diesen zwei Tagen Geschäfte – wie das Elisabeth-Lädla, der Antik-Laden, Blümchen und Deko, der Weihnachtladen, die Bäckerei Frosch - geöffnet.
Das Programm ist auf der Seite 12 des Amtsblattes abgedruckt.

Samstag, 26.11.2022, 17:00 Uhr:

Pottenstein: Nachtwächter-Rundgang, Dauer: ca. 1,5 Stunden, Kosten: 10,00 €/Erwachsene, 5,00 €/Kinder (6 – 15 Jahre), Anmeldung erforderlich bei Thomas Büttner: Mobil: 0157 52713310 - WhatsApp - Email: info@pottenstein.holiday

Sonntag, 27.11.2022, 10.30 Uhr:

Pottenstein: „Adventswanderung“ - Vorbei an imposanten Felsen und über naturbelassene Pfade geht es durch das romantische Püttlachtal in den Veldensteiner Forst. Am Ende unserer Tour wieder zurück in Pottenstein haben wir einen grandiosen Blick auf das winterliche Felsenstädtchen. Wer möchte, kann im Anschluss gerne den „Pottensteiner Winterzauber“ besuchen! Anforderungsprofil: Leichte bis mittelschwere Wanderung, ca. 13 km, 200 hm hoch + runter.
Treffpunkt/Start: 10:30 Uhr Tourismusbüro Pottenstein, Rückkehr ca. 15:30 Uhr in Pottenstein, Bitte mitbringen: Dem Wetter angepasste Kleidung, Rucksackverpflegung. Kosten: Erwachsene 12,00 € / Kinder 10 bis 16 Jahre 5,00 € – Mindestteilnehmer 4 Personen. Anmeldung: Per Telefon, WhatsApp oder per Mail (mit Name & Mobilnummer) bis zum Vortag 12:00 Uhr unter: 0176/80083241, info@raenky-tours.de
Bei der Tour können Hunde leider nicht mit.

Samstag, 03.12.2022, 10:00 – 17:00 Uhr:

Pottenstein, am Feuerwehrgerätehaus Bayreuther Berg: Christbaumverkauf (Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Pottenstein e.V.)
siehe hierzu auf Seite 13

Sonntag, 04.12.2022, 14:00 Uhr:

Hohenmirsberg, Pfarrkirche St. Martin: Adventskonzert, Mitwirkende sind die Trachtenkapelle Hohenmirsberg, die Bläsergruppe der Juramusikanten, Nachwuchs-Musiker der Trachtenkapelle, die Chorgemeinschaft Sonntagsstimmung und Good News (Veranstalter: KAB Hohenmirsberg)

Dienstag, 06.12.2022, 17:00 Uhr:

Kühlenfels, Kirche: Nikolausfeier (Veranstalter: Heimatverein „1000 Jahre Kühlenfels“)

Mittwoch, 07.12.2022, 14:00 Uhr:

Fahrt der Pottensteiner Senioren/innen nach Steinamwasser zu einem gemütlichen Nachmittag im Gasthaus mit musikalischer Unterhaltung. Treffpunkt: 14 Uhr am Parkplatz Juramar Pottenstein

Donnerstag, 08.12. - Sonntag, 11.12.2022:

Schüttersmühle: „Klumpertaler Winterdorf“ - Kunsthandwerk, Ideen für besondere Weihnachtsgeschenke, schöne Sachen

aus der Region und natürlich Glühwein und winterliche Köstlichkeiten gibt es im ersten Klumpertaler Winterdorf. (siehe hierzu auf Seite 13)

Veranstalter: Faust-Festspiele Pottenstein e.V.

Samstag, 10.12. und Sonntag, 11.12.2022, 10:00 bis 18:00 Uhr:

Weidenloh: Ausstellung der Töpferei Schacht (Weidenloh 5, 91278 Pottenstein): Keramik, Korbflechterei, Pflanzenkunst, Malerei, uvm. Zum Aufwärmen gibt es Tee, Kaffee und viele Leckereien im Außenbereich. Darüber hinaus kann die Ausstellung bis 22.12.2022 besucht werden.

Samstag, 10.12.2022, 18:00 Uhr:

Kühlenfels, Sportheim: Weihnachtsfeier des Heimatvereins „1000 Jahre Kühlenfels“

Freitag, 16.12.2022, 15:00 – 18:00 Uhr:

Kirchenbirkig: „Gabenbaum für Tiere – ein tierisches Weihnachtsbuffet“. Im Winter ist es für viele Tiere schwierig, Nahrung zu finden. Deshalb bastelst Du gemeinsam mit den Rangern einen „Leckereien-Baumschmuck“, z.B. für Meisen, Eichhörnchen. Mit unseren Meisterwerken dekorieren wir einen Gabenbaum und Du natürlich auch Deinen eigenen Garten- oder Lieblingsbaum.
Treffpunkt: Kirchenbirkig, ehemalige Schule, Lohweg 2, 91278 Pottenstein
Leitung: Rangerin Julia Dummert, Anmeldung per E-Mail bei: julia.dummert@naturparkinfo.de

Samstag, 17.12.2022, 17:00 Uhr:

Waidach, Schützenhaus: Weihnachtsfeier des Schützenvereins Waidach

Sonntag, 18.12.2022, 16:30 Uhr:

Kühlenfels, Kirche: Adventskonzert (Veranstalter: Heimatverein „1000 Jahre Kühlenfels“)

Freitag, 30.12.2022, 14:30 Uhr:

Kirchenbirkig: „Wandern zwischen den Jahren“. Die Raunächte sind eine magische Zeit. Wir wandern durch die winterliche Natur zwischen den Jahren vom Tageslicht in die Dämmerung und erfahren allerlei Wissenswertes über fränkisches Brauchtum in dieser besonderen Jahreszeit. Dauer: 14:30 – 16:30 Uhr; Wegstrecke 6 km, anschließende Einkehr möglich.
Treffpunkt: Kirchenbirkig, ehem. Schule, Lohweg 2, 91278 Pottenstein, GPS: 49.7424204,11.4002818,17.
Anspruch: einfache Wanderung, jedoch festes Schuhwerk und evtl. Wanderstöcke erforderlich.
Leitung: Christine Berner, Rangerin im Naturpark Fränkische Schweiz – Frankenjura, Anmeldung bis Mittwoch, 28.12.2022 per E-Mail: Christine.berner@naturparkinfo.de
Bitte eine Taschen- oder Stirnlampe mitnehmen.

Freitag, 30.12.2022, 18:00 Uhr:

Waidach, Schützenhaus: Schafkopf-Turnier (Veranstalter: Schützenverein Waidach)

Freitag, 30.12.2022, 19:00 Uhr:

Pottenstein: Nachtwächter-Rundgang, Dauer: ca. 1,5 Stunden, Kosten: 10,00 €/Erwachsene, 5,00 €/Kinder (6 – 15 Jahre), Anmeldung erforderlich bei Thomas Büttner: Mobil: 0157 52713310 - WhatsApp - Email: info@pottenstein.holiday

Samstag, 31.12.2022, 14:30 Uhr:

Pottenstein: Geführte Fackelwanderung durch die winterliche Fränkische Schweiz, Treffpunkt: Tourismusbüro Pottenstein, Anmeldung erforderlich beim Tourismusbüro der Stadt Pottenstein, Tel. 09243 708-41, info@pottenstein.de
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Alle Veranstaltungshinweise ohne Gewähr!

Wirtschaftsband A9
Fränkische Schweiz

REGION
AKTUELL

14. Jahrgang
166. Ausgabe

Monatliche Neuigkeiten aus der Integrierten Ländlichen Entwicklung Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz

Projektumsetzung ist gesichert

Interkommunales Kompensationsflächenmanagement erhält für weitere drei Jahre eine Zuwendung

Bei der jüngsten Steuergruppensitzung im Gemeindezentrum Bieberswöhr der Gemeinde Prebitz gab es für die ILE-Region Wirtschaftsband A 9 Fränkische Schweiz Grund zur Freude: Wolfgang Kießling, Leiter der Abteilung Land- und Dorfentwicklung für Oberfranken-West am Amt für Ländliche Entwicklung Bamberg überreichte dem 1. Vorsitzenden, Bürgermeister Wolfgang Nierhoff aus Pegnitz den Zuwendungsbescheid für eine weitere Projektförderung in Höhe von 75% für die Verstärkung des interkommunalen Kompensationsflächenmanagements (KFM). In den vergangenen beiden Jahre erhielt das Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz bereits eine Förderung für das KFM als bayernweites Pilotprojekt vom Bereich Zentrale Aufgaben (BZA) der ländlichen Entwicklung in Bayern. Damit konnte eine Per-



Bild v.l.n.r.: Herr Wolfgang Kießling, Abteilungsleiter Amt für ländliche Entwicklung, 1. Vorsitzender der ILE Bürgermeister Wolfgang Nierhoff mit dem Zuwendungsbescheid, Kompensationsflächenmanager Daniel Jentsch, Geschäftsführer Michael Breitenfelder, ILE-Betreuer Thomas Müller.
Foto: Amelie Roder

sonalstelle geschaffen und mit Daniel Jentsch besetzt werden. Er sucht Flächen für den naturschutzfachlichen Ausgleich und setzt darauf ökologische Aufwer-

maßnahmen um. Unterstützt wird er in seiner Arbeit vom Landschaftsplanungsbüro landimpuls aus Regenstauf. ILE-Betreuer Thomas Müller stellte fest: „Die Arbeit des KFM ist lohnend, aber noch nicht am Ziel.“ Deshalb wird die Förderung für weitere drei Jahre in einem degressiven Verlauf gewährt. Danach soll das Projekt selbst tragen. Die ILE-Region bedankt sich recht herzlich beim Amt für Ländliche Entwicklung und arbeitet weiterhin mit vollem Einsatz daran, die zur Verfügung gestellten Mittel für die Region in Wert zu setzen und den Aufbau eines eigenwirtschaftlich tätigen Kompensationsflächenmanagements abzuschließen.

sonalstelle geschaffen und mit Daniel Jentsch besetzt werden. Er sucht Flächen für den naturschutzfachlichen Ausgleich und setzt darauf ökologische Aufwer-

maßnahmen um. Unterstützt wird er in seiner Arbeit vom Landschaftsplanungsbüro landimpuls aus Regenstauf. ILE-Betreuer Thomas Müller stellte fest: „Die Arbeit des KFM ist lohnend, aber noch nicht am Ziel.“ Deshalb wird die Förderung für weitere drei Jahre in einem degressiven Verlauf gewährt. Danach soll das Projekt selbst tragen. Die ILE-Region bedankt sich recht herzlich beim Amt für Ländliche Entwicklung und arbeitet weiterhin mit vollem Einsatz daran, die zur Verfügung gestellten Mittel für die Region in Wert zu setzen und den Aufbau eines eigenwirtschaftlich tätigen Kompensationsflächenmanagements abzuschließen.

Der TSC Pottenstein trauert um sein langjähriges Mitglied,
Frau



Elisabeth Eichenmüller

Sie gehörte dem TSC Pottenstein seit dem Jahre 2010 an.
Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

TSC Pottenstein
Vorstandschaft und Mitglieder

Die Schützengesellschaft Pottenstein trauert um ihr langjähriges Mitglied, Herrn

Klaus Röhrer

Als Gründungsmitglied war Klaus im Jahre 1964 federführend an der Wiedergründung der Schützengesellschaft Pottenstein beteiligt. In den folgenden Jahrzehnten brachte er sich als Schützenmeister, später als Sportleiter und Jugendleiter und zuletzt als Beisitzer in den Verein ein.

Wir verlieren einen hilfsbereiten sowie geschätzten Kameraden und werden Klaus in dankbarer Erinnerung behalten.



Schützengesellschaft Pottenstein
Vorstandschaft und Mitglieder

Pottensteiner Winterzauber



Samstag und Sonntag am ersten Adventswochenende

Der Weihnachtsmarkt 2022 findet am **Samstag, den 26.11.22 von 15 Uhr bis 19 Uhr** und am **Sonntag, den 27.11.22 von 13 Uhr bis 19 Uhr** in der Freiherr-von-Redwitz-Gasse, dem Bürgerhaus-Vorplatz, der Fischergasse und am Marktplatz statt.

Samstag, 26.11.2022

- 15.00 Uhr **Eröffnung durch Ersten Bürgermeister Stefan Frühbeißer und das Christkind, musikalische Umrahmung mit „Sax'n Die“**
- 15.00 - 19.00 Uhr **Rikschafahrten** durch das Felsenstädtchen (bei geeigneter Witterung)
- 15.00 - 19.00 Uhr **Stockbrot-Grillen** mit der Bergwacht Pottenstein
- 15.00 - 19.00 Uhr **Weihnachtspäckchen-Verlosung** im Elisabeth-Lädla. Jedes Los gewinnt.
- 17.00 - 18.30 Uhr **Nachtwächter-Rundgang**, Treffpunkt beim Bürgerhaus

Sonntag, 27.11.2022

- 10.30 - 15.30 Uhr **Adventswanderung** (13 Km) mit Fränky-Tours, Anmeldung erforderlich: Tel. 0176/80083241, Treffpunkt Tourismusbüro
- 13.00 - 19.00 Uhr **Rikschafahrten** durch das Felsenstädtchen (bei geeigneter Witterung)
- 13.00 - 19.00 Uhr **Stockbrot-Grillen** mit der Bergwacht Pottenstein
- 13.00 - 19.00 Uhr **Weihnachtspäckchen-Verlosung** im Elisabeth-Lädla. Jedes Los gewinnt.
- 15.00 - 16.00 Uhr **Konzert** mit Sax'n Die - der Saxophon-Band
- 16.00 - 17.00 Uhr **Konzert** mit den „Juramusikanten“

Unser Pottensteiner Winterzauber lädt mit seinen fünfzehn Ständen, fünf geöffneten Geschäften, neun geöffneten Gastronomien und einem Kinderkarussell zum Bummeln, Einkaufen und Genießen vor traumhafter Kulisse ein. Auch dieses Jahr gibt es wieder ein „Weihnachtspostamt“ für Eure Briefe an das Christkind und den Weihnachtsmann.

Klumpertaler Winterdorf vom 08. - 11.12.2022



Jetzt ist es offiziell: Am 8. Dezember eröffnen wir unser Winterdorf!

Kunsthandwerk, Ideen für besondere Weihnachtsgeschenke, schöne Sachen aus der Region und natürlich Glühwein und winterliche Köstlichkeiten gibt es vier Tage lang bei uns - im ersten Klumpertaler Winterdorf - vom 8. bis 11. Dezember.

Und gleich zum Auftakt am 8. Dezember steigt die After-Work-Party mit DJ und Radio Mainwelle! Unbedingt vormerken!



Do., 08.12.2022, 17 – 22 Uhr: After-Work-Party
 Fr., 09.12.2022, 17 – 22 Uhr: Weihnachtsmarkt
 Sa., 10.12.2022, 14 – 22 Uhr: Weihnachtsmarkt
 So., 11.12.2022, 14 – 22 Uhr: Weihnachtsmarkt

Der *Spielplan 2023* der Faust-Festspiele Pottenstein und Infos zum Kartenvorverkauf sind unter folgendem Link veröffentlicht: <https://faust-festspiele.eu/>
 Auch Gutscheinausstellung möglich.

Infos auch unter Tel. 0175 25 27 80 2.

Christbaumverkauf

Wann? 3. Dezember 2022
 von 10 - 17 Uhr

Wo? Am Feuerwehrgerätehaus,
 Pottenstein, Bayreuther Berg 9

Wir freuen uns auf Euch!



Wenn es unter den dann geltenden Corona-Bestimmungen möglich ist, werden wir Euch auch mit Speis und Trank versorgen!

Eure FREIWILLIGE FEUERWEHR
 STADT POTTENSTEIN e.V.

Große Auswahl an

WEIHNACHTSBÄUMEN

sowie

TANNENGRÜN

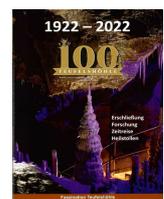


bei Fam. Helldörfer in Kühlenfels,
 Kühlenfelser Str. 21 (Tel. 09243 / 270)

- Verkauf täglich -

Festschrift „100 Jahre Teufelshöhle“

Die 32-seitige Beitragssammlung zum Höhlenjubiläum 2022 ist zum Preis von **4,80 €** erhältlich.



Verkaufsstellen:

- Tourismusbüro Pottenstein (Tel. 09243 708-41 oder -42, info@pottenstein.de)
- TOTAL-Tankstelle Pottenstein
- Kaufhaus Annemarie Seyferth, Pottenstein

- Geschenkideen zu Weihnachten -

POTTENSTEINER HEIMATGESCHICHTE



Band 1:

„Zur Geschichte des Felsenstädtchens Pottenstein in der Fränkischen Schweiz“

erschienen 2019, 80 Seiten

Preis € 9,80

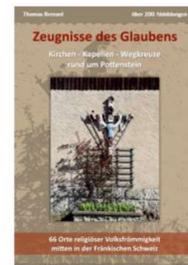


Band 2:

„Pottensteiner Sagenschatz – 70 Sagen und Geschichten zum Weitererzählen“

erschienen 2020, 48 Seiten

Preis € 7,80



Band 3:

„Zeugnisse des Glaubens – Kirchen, Kapellen und Wegkreuze rund um Pottenstein“

erschienen 2021, 80 Seiten

Preis € 9,80

Die Bücher sind im **Tourismusbüro Pottenstein**, im Kaufhaus Seyferth, in der Postfiliale „Bei Vroni“ und in der **Total-Tankstelle Sabine Eiß** in Pottenstein erhältlich.

Telefonische Bestellungen: 09243/70841 (Zusendung mit Rechnung)

Bestellungen per Mail: info@pottenstein.de (Zusendung mit Rechnung)

Mehr Bücher, Wanderführer, Radwanderführer, Wander-, Rad- und Motorradkarten sowie weitere Literatur zur Region Pottenstein und der gesamten Fränkischen Schweiz sind im **Tourismusbüro Pottenstein** erhältlich.

Jubiläumskalender Teufelshöhle Pottenstein

(„immerwährender Kalender“ - in zwei Variationen)

Preis: 19,95 € - erhältlich im Tourismusbüro Pottenstein



100 Jahre (1922 - 2022) Erschließung Teufelshöhle

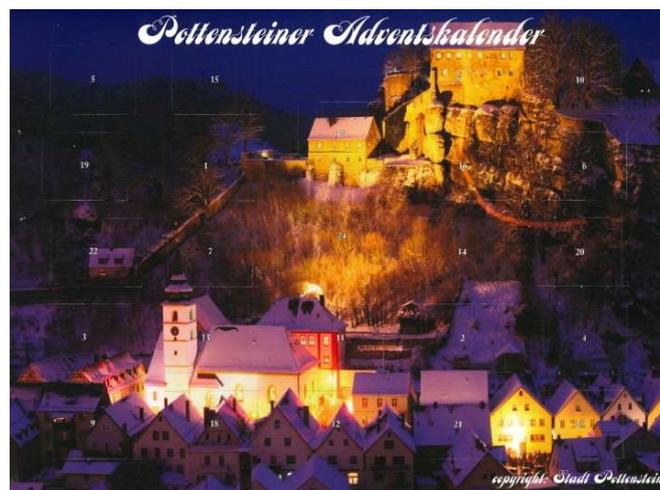


100 Jahre Erschließung Teufelshöhle Pottenstein (1922 - 2022)
Zum Jubiläum mit Lightpainting Technik in „bunt“ fotografiert

- Geschenkideen zu Weihnachten -



Das Märchenbuch (Verfasser: Stefan Frühbeißer) ist im Tourismusbüro Pottenstein, in der Tankstelle Pottenstein, im Kaufhaus Annemarie Seyferth und in der Postfiliale „Bei Vroni“ in Pottenstein erhältlich (14,90 €).



Das Tourismusbüro bietet für die Adventszeit als schönes Geschenk den „**Pottensteiner Adventskalender**“ an. 24 winterliche und auf die Weihnachtszeit einstimmende Bilder verbergen sich hinter den 24 Tüchern.

Der Kalender ist für € 5,00 im Tourismusbüro Pottenstein erhältlich.

Abfallwirtschaft



der Landkreis Bayreuth
Vielfalt & Visionen

i **Ab Mitte Dezember online:
Abfuhrtermine 2023**

Ab Mitte Dezember sind die neuen Abfuhrtermine für das Jahr 2023 auf der Homepage unter www.landkreis-bayreuth.de/abfall abrufbar. Dort kann bequem ein Kalender mit den eigenen Abfuhrterminen im PDF-Format erzeugt werden.



Nutzen Sie auch unsere **Abfall-App**: Diese erinnert Sie zuverlässig an alle Abfuhrtermine der Restmüll-, Bio-, Papier- und Gelben Tonne und bietet weitere Angebote wie ein Abfall-ABC. Die App ist mittels des QR-Codes oder über den App-Store (Suchname Abfall Bayreuth) kostenfrei erhältlich.




Weitere Auskünfte telefonisch unter 0921 / 728 282 oder im Internet auf www.landkreis-bayreuth.de/abfall.

Abfallwirtschaft



der Landkreis Bayreuth
Vielfalt & Visionen

i **Wussten Sie schon ...**

... dass **Speisereste nicht** in die **Restmülltonne** gehören?



Richtig entsorgt werden diese hingegen über die Biotonne, die 14-tägig bequem vor Ihrem Grundstück entleert wird.

Über die Biotonne können u.a. Äste, Laub, Moos, Grasschnitt, Blumenerde, Fallobst aber auch Küchenabfälle wie Essensreste (auch Fleisch), Gemüse-, Eier-, Nuss- / Obstschalen, Kaffeefilter und Fischgräten entsorgt werden. Dadurch ist die Biotonne auch für Gartenbesitzer mit eigenem Komposthaufen eine sinnvolle Ergänzung, da einige organische Abfälle wie Essensreste Ungeziefer anziehen und daher nicht für den heimischen Komposthaufen geeignet sind, jedoch problemlos über die Biotonne entsorgt werden können. Beantragt werden kann die Biotonne im Internet (siehe unten) oder über ein Formular auf der Gemeindeverwaltung.



Weitere Auskünfte telefonisch unter 0921 / 728 282 oder im Internet auf www.landkreis-bayreuth.de/abfall.



**Ingenieurbüro
Stiefler-Ebert**

Prüfstelle Volsbach

Volsbach 35 | 95491 Ahorntal
Tel. 09279 9770924 | www.pruefstelle-ahorntal.de



Plakette fällig?

Öffnungszeiten:
 Mo 14-18 Uhr
 Di, Fr 13-17 Uhr
 Do 10-13 Uhr und 14-17 Uhr
 2. Samstag im Monat 8-12 Uhr
 und nach Vereinbarung

Tel. 09279 9770924 | www.pruefstelle-ahorntal.de

Gerne können Sie auch Termine über unsere Homepage buchen!



LEDER - SPORT *Dörrzapf*
Dein SPORTHaus in Auerbach
 Unterer Markt 22 - 91275 Auerbach - Tel.09643 1348

FOLGE UNS AUF:
 [sportdoerrzapf](https://www.facebook.com/sportdoerrzapf)  [sportdoerrzapf](https://www.instagram.com/sportdoerrzapf)



PROFI SKI SERVICE
 AUS DER HAUSEIGENEN WERKSTATT

Belag schleifen, Kanten schleifen, Tuning,
 Heißwachsen, Polieren, Einstellen

**Dein Sporthaus auf 2 Etagen
 auf 500 m²**

- ▶ Running
- ▶ Fußball
- ▶ Wandern
- ▶ Eissport
- ▶ Wintersport
- ▶ Schneeschuhe
- ▶ Langlauf
- ▶ Fitness

**Jetzt mit
 Laufbandanalyse**

SKIVERLEIHSERVICE, SKI, SKISCHUHE, HELME, STÖCKE



ESSEN AUF RÄDERN – AUCH BEI IHNEN ZUHAUSE!

- ✚ frisch und warm zubereitete Speisen täglich frisch gekocht
- ✚ vielfältiges und abwechslungsreiches Speiseangebot
- ✚ kurzfristige Lieferung an 365 Tagen im Jahr (auch an Sonntagen sowie an Feiertagen)
- ✚ keine vertragliche Bindung
- ✚ eine Lieferung ist bereits ab einem Menü möglich
- ✚ täglicher Kontakt zu unseren freundlichen Fahrerinnen und Fahrern, die auch gerne nach dem Rechten sehen
- ✚ ein telefonischer Ansprechpartner

Nähere Informationen und Voranmeldungen unter:

ASB-Regionalverband Jura e.V.
 Nina Brunner (Leitung Menüdienst)
 Unterer Markt 6, 91275 Auerbach
 Telefon: (09643) 50 79 951
 Menuedienst@asb-jura.de
 www.asb-jura.de/essen-auf-raedern

Wir helfen
hier und jetzt.



Arbeiter-Samariter-Bund

Ihr Team von
Alberts & Eichler

Partnerschaft

Steuerberater – Rechtsanwälte

ist in gewohnter Qualität weiterhin in Pegnitz für Sie da. Nur die Filiale in Pottenstein wurde zum 31.10.2022 geschlossen.

**Danke für Ihr langjähriges Vertrauen!
 Wir beraten Sie gerne weiterhin an unserem Standort in Pegnitz.**

91257 Pegnitz Nürnberger Str. 2
 Tel. 09241/489800

Montag – Freitag 08.30 – 13.00 Uhr,
 Montag – Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr



Caritas-Sozialstation Pegnitz
 Röschmühlweg 24
 91257 Pegnitz

www.caritas-bayreuth.de

**Häusliche Kranken- und Altenpflege in
 Pegnitz - Pottenstein - Betzenstein und Auerbach**

Unser Team besteht aus qualifizierten Fach- und Hilfskräften, das Ihre individuelle Versorgung fach- und sachgerecht durchführt und Ihnen hilfsbereit und beratend zur Seite steht.

Wir profitieren von fast 40-jähriger Erfahrung in der Pflege.

Sie erreichen uns rund um die Uhr.

Telefon: 0 92 41 / 58 58

Email: sozialstation.pegnitz@caritas-bayreuth.de



Das Leistungsnetzwerk der Caritas.

**Betreuungsstelle
 Landkreis Bayreuth**



Wir sind ihr Ansprechpartner bei ...

- allen Fragen zur gesetzlichen Betreuung
- Beratung zur Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung (+ deren Beglaubigung)
- Beratung und Unterstützung von gesetzlichen/ehrenamtlichen Betreuern oder Bevollmächtigten
- laufenden Betreuungsverfahren und bei Ermittlung des Sachverhalts im Auftrag des Betreuungsgerichts



Betreuungsstelle
 Landkreis Bayreuth
 Markgrafenallee 5
 95448 Bayreuth
 Tel: 0921 728 0

der Landkreis Bayreuth
 Vielfalt & Visionen

***Jeweils am letzten Donnerstag
 im Monat***

von 16.00 – 17.30 Uhr

bietet die

***Betreuungsstelle des
 Landkreises Bayreuth***

im Rathaus der Stadt Pottenstein,

Zi.-Nr. 2,

kostenlose Beratungen

an.

Um Terminvereinbarung

unter Tel. 09243/708-33

wird gebeten.

Hotel - Restaurant „Forellenhof“ ***

Fam. Raphaela & Markus Malter
 Am Kurzentrum 3, 91278 Pottenstein
 Tel. 09243/92420, Fax 09243 924280
 E-mail: forellenhof@t-online.de

Sehr geehrte Gäste,

unser Hotel- und Restaurantbetrieb bleibt bis **einschließlich 22. Dezember 2022** wegen **Betriebsurlaub** geschlossen. **Ab 23. Dezember 2022 bis einschließlich 08. Januar 2023** sind wir gerne für Sie da.

Heiligabend (nur Abholung auf Vorbestellung von 11 - 15 Uhr) **Forelle gebraten, Forelle geräuchert, ½ Karpfen gebacken, Karpfenfilet.**

Am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag geöffnet.

Silvester Abendessen à la carte von 17 Uhr - 20 Uhr, ab 22 Uhr geschlossen.

Ab **Dienstag, 09. Januar 2023** bleibt unser Betrieb wegen **Betriebsurlaub bis ca. Anfang März 2023** geschlossen.

Allen Gästen, Bekannten und Freunden des Hauses wünschen wir ein harmonisches, mit viel Freude erfülltes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 Zuversicht, Gesundheit, Kraft und Erfolg.

*Ihre Familie Raphaela & Markus Malter
 mit Marleen und Vanessa*

JOBS
 IN IHRER REGION

 jobs-regional.de

Ein Produkt der
 LINUS WITTICH Medien Gruppe

Willkommen in unserem Team!

Das Fränkische Schweiz-Museum
 Am Museum 5 / 91278 Pottenstein / Tel. 09242 / 741 70 90
 sucht ab sofort eine **Reinigungskraft (m/w/d)**
 Aktuelle Informationen finden Sie unter www.fsmt.de
 Kontaktaufnahme gerne telefonisch oder per E-Mail an info@fsmt.de

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

EFH mit Einliegerwohnung, 3 Garagen, 1 Freisitz mit Anbau/Lagerräume in Hirschaid - OT zu verkaufen. Ruhige Lage, € 595.000,- von privat Tel. 0171/7268472

Suche Haus in Rand- oder Alleinlage zum Kauf. Gerne auch Resthof, Aussiedlerhof, Wochenendhaus oder Ähnliches anbieten. 0151/56660303

Anzeigenservice wird bei uns ganz **GROSS** geschrieben!

STEINMETZE IN KOOPERATION

Verlässliche Qualität und kundenfreundliche Abwicklung liegen uns am Herzen, deshalb arbeiten wir ab sofort zusammen. Gemeinsam stark für bewährte Qualität.

ZEIT IN STEIN HORN

NATURSTEIN WOMSER
 91257 PEGNITZ



Michael Horn | Sandstraße 1 | 91275 Auerbach
 Fon 09643 - 1440 | www.horn-zeitinstein.de

*Geräucherte
Spezialitäten*

zum Weihnachtsfest:

Vorbestellung bitte bis
Freitag, 16.12.2022

info@forellenraeucherei.com

☎ 0 9243 1819

☎ 0170 81 40 658

www.forellenraeucherei.com

Abholung am
Freitag, 23.12.2022

von 12:00 - 16:00 Uhr
(kein Versand zu Weihnachten)

Heiner's Forellenräucherei
Yvonne Niklas
Schüttersmühle 5
91278 Pottenstein



Preis **je 100g**

Regenbogenforelle
ca. 400 - 600 g ____ 2,80 €

Bachsaibling
ca. 400 - 600 g ____ 3,50 €

Lachsforelle
ca. 800 - 1500 g ____ 2,80 €

Goldforelle
ca. 800 - 1500 g ____ 3,50 €

Zubereitungstipp

Liebe Genießer,

wir empfehlen den Räucherfisch im Ganzen auf ein Backblech zu legen und bei ca. 40 - 50 Grad Umluft, im vorgeheizten Backofen, für ca. 5 - 10 Minuten auf Handwärme zu temperieren.

Das Aroma des Fisches entfaltet sich optimal – wie frisch geräuchert.

Guten Appetit!



**Hotel garni Steigmühle
in Pottenstein**

sucht

Mitarbeiter (m/w/d)
für den Bereich

Zimmer- und Hausreinigung

in Mini-Job, Teilzeit oder
kurzfristig beschäftigt.

Bitte rufen Sie mich an unter
Tel. 09243-338 und vereinbaren
einen Termin.

Ich freue mich, wenn ich Sie 2023
als Mitarbeiter:innen
begrüßen darf.

**3 ½ – 4-Zimmer-Wohnung
in Pottenstein**

2. Stock, Küche, Bad, WC,
Wohnzimmer, Schlafzimmer,
Kinderzimmer, Balkon,
Kellernutzung, Stellplatz
ab sofort zu vermieten.

Tel. 09243 492



*Bis einschließlich Montag, 19.12.2022
bleibt das Juramar Pottenstein
aufgrund der jährlich stattfindenden
Wartungsarbeiten geschlossen!*

www.pottenstein.de/startseite-juramar



stadtwerke-bayreuth.de/öko

100% Öko



**Strom und Gas? Gibts für Sie
von den Stadtwerken Bayreuth –
natürlich 100 % Öko.**

Mit uns sind Sie immer gut versorgt, denn wir liefern preiswert 100 % Ökostrom und Ökogas – auch in Ihrer Gemeinde. Fordern Sie einfach Ihr persönliches Angebot an:
stadtwerke-bayreuth.de/öko oder Telefon 0921 600-777

**STADT
WERKE
Bayreuth**

breutec GmbH

Reschke & Weiß



Haustüren



Fenster



Markisen



Terrassendächer



Insektenschutz

Hauptstraße 76 - 91257 Pegnitz

Tel. 09241 – 726 200

www.breutec.de



Ihr Reiseunternehmen in Pottenstein
 Internet: www.sebald-reisen.de
 E-Mail: info@sebald-reisen.de
 Telefon 0 92 43 - 14 71 • Telefax 0 92 43 - 5 82
 Hauptstraße 13 • 91278 Pottenstein

Auszug aus unserem Reiseprogramm 2022

Geplante Reisen 2022 - Sie können sich unverbindlich vormerken lassen!

Tagesausflüge: Noch Plätze frei!

25.11.2022: Busfahrt zum historischen, romantischen Weihnachtsmarkt auf Schloss Guteneck bei Nabburg/Oberpfalz
 (Abfahrt 14:00 Uhr – Reisepreis € 30,00 inkl. Eintritt – Rückfahrt 21:30 Uhr)

26.11.2022: Busfahrt zur Kuchlbauer's Turmweihnacht in Abensberg
 (Abfahrt 13:00 Uhr – Reisepreis € 30,00)

27.11.2022: Ausflug zum „Spalter“ Weihnachtsmarkt
 (Abfahrt 14:00 Uhr – Reisepreis € 20,00)

10.12.2022: Busfahrt zur „Halsbacher Waldweihnacht“ Adventsmarkt bei der Waldbühne
 (Abfahrt 09:30 – Reisepreis € 40,00 inkl. Eintritt)

2 Tage: Advents-Reise von Samstag, 03.12. bis Sonntag, 04.12.2022

zum „Salzburger Christkindlmarkt“, einem der schönsten und ältesten Adventsmärkte der Welt und „**HELLBRUNNER ADVENTZAUBER**“. Winterliche Wasserspiele, Hellbrunner Weihnachtsengel, eine märchenhafte Kulisse, ein Krampus zum Anfassen und der Zoo/Salzburg Hellbrunn!

Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 1x Übernachtung / Halbpension im Alpengasthof Hotel Barbarahof in Werfenweng
- Ortstaxe, Autobahn- und sonstige Gebühren
- Eintritt Adventzauber Hellbrunn inkl. 1 Glühwein

Preis pro Person im Doppelzimmer: € 148,00 Einzelzimmerzuschlag: € 12,00

Hallo Skifahrer und Pisten-Fans! „Dezember-Schnäppchen“: Wochenend-Skifahr'n in Werfenweng von Freitag, 09.12. bis Sonntag, 11.12.2022

Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Luxusbus
- 2x Übernachtung im *** Barbarahof
- Gasthaus-Pension Barbarahof in Werfenweng (www.barbarahof.com)
- 2x Frühstücksbüffet
- 2x Abendessen/Menü
- Transfer zum Skigebiet

Preis pro Person im Doppelzimmer: € 225,00
 Einzelzimmerzuschlag: € 24,00

2 Tage: Advents-Reise von Samstag, 17.12. bis Sonntag, 18.12.2022

zum „Salzburger Christkindlmarkt“, einem der schönsten und ältesten Adventsmärkte der Welt und „**HELLBRUNNER ADVENTZAUBER**“. Winterliche Wasserspiele, Hellbrunner Weihnachtsengel, eine märchenhafte Kulisse, ein Krampus zum Anfassen und der Zoo/Salzburg Hellbrunn!

Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 1x Übernachtung / Halbpension im Alpengasthof Hotel Barbarahof in Werfenweng
- Ortstaxe, Autobahn- und sonstige Gebühren
- Eintritt Adventzauber Hellbrunn inkl. 1 Glühwein

Preis pro Person im Doppelzimmer: € 148,00
 Einzelzimmerzuschlag: € 12,00

Tages-Skifahrten am 27.12. und 29.12.2022 - Skigebiet je nach Schneelage -

All unsere Reisen werden im modernen Reisebus mit Klima, WC, Schlafsessel vvm. durchgeführt!

Anmeldung und weitere Informationen unter Telefon: (09243) 1471

(Montag bis Freitag: 10:00 - 17:30 Uhr)